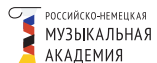


13
НЕДЕЛЯ
ГЕРМАНИИ
 В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ
 13-21 АПРЕЛЯ 2016
 WWW.DEUTSCHE-WOCHE.RU



B/S/H/



ОТЕЛИ НЕДЕЛИ ГЕРМАНИИ 2016 / PARTNERHOTELS DER DEUTSCHEN WOCHE 2016



13 АПРЕЛЯ

ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ
КАПЕЛЛА САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
 НАБ. РЕКИ МОЙКИ, Д. 20
STAATLICHE AKADEMISCHE 19:00
KAPELLE ST. PETERSBURG

ТОРЖЕСТВЕННОЕ
ОТКРЫТИЕ

13-й НЕДЕЛИ ГЕРМАНИИ
 В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

ВРЕМЕНА ГОДА
ЛИКИ ВРЕМЕНИ
JAHRESZEITEN
ZEIT IM WANDEL

FEIERLICHE
ERÖFFNUNG
DER 13. DEUTSCHEN
WOCHE IN ST. PETERSBURG



0+

РОССИЙСКО-НЕМЕЦКАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ

АНДРЕЙ ПРОКАЗИН

1-я скрипка

АННЕ-СОФИ БЕРОЙТЕР

2-я скрипка

ФРИДЕМАН ХЕККЕР

альт

ДАРЬЯ ЗЕМСКАЯ

виолончель

РЕГИНА ГЛЯЙМ

флейта

НИКИТА ВАГАНОВ

кларнет

АЛЕКСЕЙ ФЁДОРОВ

гобой

АЛЕКСАНДР АФАНАСЬЕВ

валторна

НИКОЛАУС РЕКСРОТ

фортепиано

Чтецы: **МАРТИН ВУТТКЕ**
И ОЛЬГА ФИНЧЕНКО

Концертом оркестра Российско-немецкой музыкальной академии официально открывается 13-я «Неделя Германии в Санкт-Петербурге». Российско-немецкая музыкальная академия была основана в 2013 г. под патронатом маэстро Валерия Гергиева, который является её художественным руководителем. Академия возникла по инициативе студентов музыкальных вузов Германии и России. Участие в ней – это форма проявления гражданской активности молодых музыкантов, которые осознают свою ответственность за судьбу общего культурного наследия вне зависимости от текущего политического климата. Академия регулярно проводит мастер-классы по камерной и оркестровой музыке, основной её площадкой является Мариинский театр.

RUSSISCH-DEUTSCHE MUSIKAKADEMIE

ANDREI PROKAZIN

1. Violine

ANNE-SOPHIE BEREUTER

2. Violine

FRIEDEMANN HECKER

Viola

DARIA SEMSKAJA

Violoncello

REGINA GLEIM

Flöte

NIKITA VAGANOV

Klarinette

ALEXEY FEDOROV

Oboe

ALEXANDR AFANASJEW

Horn

NIKOLAUS REXROTH

Klavier

Sprecher: **MARTIN WUTTKE**
Sprecherin: **OLGA FINTCHENKO**

Die 13. Deutsche Woche in St. Petersburg wird offiziell mit einem Konzert des Orchesters der Russisch-Deutschen MusikAkademie eröffnet. Die Russisch-Deutsche MusikAkademie wurde 2013 unter der Schirmherrschaft von Maestro Valery Gergiev gegründet, der auch ihr künstlerischer Leiter ist. Die Initiative zur Gründung ging von Studenten deutscher und russischer Musikhochschulen aus, die sich ihrer Verantwortung für die Pflege des gemeinsamen kulturellen Erbes unabhängig von dem jeweiligen politischen Klima bewusst sind und ihr mit dieser Form der Zusammenarbeit Rechnung tragen. Arbeitsort und Zentrum der MusikAkademie ist das Mariinski-Theater, an dem regelmäßig Workshops für Kammer- und Orchestermusik durchgeführt werden.

В ПРОГРАММЕ:

ПЕТР ИЛЬИЧ ЧАЙКОВСКИЙ (1840–1893)

«Времена года», op. 37

аранжировка для фортепиано, струнного квартета, флейты, кларнета, гобоя и валторны
Валентина Барыкина и Кузьмы Бодрова (Россия)

РОБЕРТ ШУМАН (1810–1856)

Адажио и аллегро для валторны и фортепиано, Op. 70

Стихи:

А.С. ПУШКИН
Б.Л. ПАСТЕРНАК
Р.М. РИЛЬКЕ и др.

PROGRAMM:

PIOTR ILJITSCH TSCHAIKOWSKI (1840–1893)

„Die Jahreszeiten“, op. 37 Ensembleversion für Klavier, Streichquartett, Flöte, Klarinette, Oboe und Horn instrumentiert von Valentin Barykin, Kuzma Bodrov (Russland)

ROBERT SCHUMANN (1810–1856)

„Adagio & Allegro“, op. 70 für Horn und Klavier

Gedichte von

ALEXANDR PUSCHKIN
BORIS PASTERNAK
RAINER MARIA RILKE u.a